

书 讯

1.《世界鸟类名称(拉丁文、汉文、英文对照)第二版》于2002年6月由“华夏英才基金”资助、科学出版社出版。该书由郑作新、张荫荪、冼耀华、谭耀匡、周福璋、唐蟾珠、龙泽虞等鸟类学家集体编订。在1986年第一版面世后,郑作新院士又对全书做了精心修订。本次修订不仅纠正了文字上的错误,也更正了学术上的问题,使冗长的鸟名更加精练,使雷同的译名更加准确,还补充了一些新命名的鸟类名称。

本书包括世界鸟类拉丁学名约9100条,列有对应的汉文名和英文名。书后附有汉文名和英文名索引。本书可供鸟类学方面的科研、教学和编译工作者使用。全书共56万8千字,526页,精装,定价42元。

2.《THE KEYS TO THE BIRDS OF CHINA (Third Edition)》(中国鸟类系统检索第三版的英译本)经中国科协资助、国家科学出版基金会荣誉赞助,由科学出版社出版。本书作者为郑作新院士,由我国年轻的鸟类学家——中科院动物研究所雷富民研究员、北京自然博物馆李湘涛研究员和北京师范大学张正旺教授共同译成英文。本书的出版将进一步促进中外鸟类学家的交流,加快中国鸟类学界走向世界的步伐。全书共340页,精装,定价70元。

以上两书是郑作新院士的夫人陈嘉坚女士作为向2002年8月在北京召开的第23届国际鸟类学大会的献礼,奉献给广大读者的。各大新华书店均有售。